

Payí Poro Taitaso nání eañnaríní.

Payí rina Taitaso nání Poro eañnaríní. Taitaso Judayí womaní. Émáyí woríní. Poro émáyí ańyo xwiyá yayí winipaxípi wáí urimearíná arfá niwirí Jisasomi dñjí wíkwíronoríní. Poro tñní nawíní emegfí woríní (Wáí wurimeiarígáwa 15:2, 2 Koriní 7:6-7, 8:6,16). Jisasyá siyikí imónígá pírñwí yoí Kiritiyí rññjípimi ñweagáyo umeñweawínigíní urípeañoríní. O e nññweari umeñweañaná Poro wí e dání “Numeñwearíná e epaxí e epaxí tiyí rimóníní?” yaiwíwínigíní payí rina nearí wiowáññigíní.

¹ Poroní —Nioní Gorixoyá xináínññjí nimóníní omñjí wiariñá woníní. Jisasi Kiraisoyá wáí wurimeiaríñá woníní. Ayí Gorixo áamá nioniyá oimónípoyníní fá yiyamiximí yagtyí xómi dñjí wíkwíro xwiyá nepaxíñí imóníñjípí —Apí áamá Gorixomi píraníñjí nixídiróná epaxípi nánipíríní. Apí nání xixení nñjía imóníro epírfa nání wáí wurimeiaríñá woníní. ²⁻³ Nioní dñjí re niyaiwirí wíkwímoníní, “Áamá Gorixomi dñjí wíkwíroarígáyí wí maníní aníñjí ñweapírfa nání dñjí niyimíñjí sixí umímonfáríní.” niyaiwirí niwíkwímorfná wáí wurimeiaríñá woníní. Dñjí niyimíñjí apí, ayí Gorixo —O yapí wí rípxomani. O amípi wí siní mimixaríñfmí dání re ráriñjípíríní, “Dñjí níkwíropírfaýí dñjí niyimíñjí tígáyí imónípírfaríní.” ráriñjípíríní. Xewaniño ráriñíná imónáná áamá xwiyá xóyá wáí urítrixíní nurowárenapírñjípimi dání xwiyá apí sñjání wáí óññíríní. Xwiyá apí Gorixo —O yeáyí neayimixemeaññoríní. O nioní xwiyá

apí á máyo wá f urimemfa nání “Apí Poromí fáníj f wiep f x f niasí f imí gí ní.” ráríj f rí ní. ⁴ Nioní Taitasoxí —Joxí díj f nene íkwíronjwápa íkwíronjoxí enagí nání g f niaíw f níj f imóníjoxí rí ní. Joxí nání payí rína nearí mónaparíj ní. Negí ápo Goríxo t f ní Kiraisí Jisasó —O nene yeáy f neayimíxemean f orí ní. O t f ní awaú wá ríwianrí joxí níwayíroní rí jwearí nání simíxí rí oépiyí.

Á má Jisasoyá síyí k f imóní g f áyo wípejweapaxí móní p f r f áwa nání rí ní.

⁵ Ayí joxí rí pí éwíní gí ní rí píríjw f yo f Kírítíyí rí níj f pímí ríwáríjárí ní. Nioní s f ní pírá níj f wé míroár f á pí joxí wé roárí rí nioní rí ráríj ápa aní gí pí gí pí Jisasoyá síyí k f imóní g f áy f jweag f á pímí á má wí wípejweapí r f á nání urípearí éwíní gí ní rí e ríwáríjárí ní. ⁶ Á má wo nání “Omí or f peámí ní.” níyáiwí rí ná “Apí apí e imóníjor f aní?” níyáiwí rí síjw f wí nax f d f rí xí ní. Á má wí xwíy f á mumeárí paxo enagí síjw f wí ní rí apí x f ná wí ní meajo enagí wí ní rí xegí niaíw f Jisasomí díj f wíkwíro ro á má wí xwíy f á re umearí paxí mímóní pa ero, “Ayí rí k í k í r f ó nero aríkwíkwí yarí g f áy f rí ní.” umearí paxí mímóní pa ero enagí a síjw f wí ní rí ner f náy f, ananí rípeá rí xí ní.

⁷ Taitasoxí ní, ayí rí pí nání rí ráríj ní. Á má Jisasoyá síyí k f imóní g f áyo wípejweag f áwa Goríxoyá bosíwowáníj f nímóní ro umeiarí g f áwa enagí nání á má wí awamí xwíy f á mumeárí paxí imóní f rí xí ní. Ayí wigí díj f t f ní ní míx f d í ní pa ero aní ní wí k f r f á á píáw f níj f míwóní pa ero iní g f papí k f yarí g f á pí nání s f m f míxeadí péní pa ero míx f mípepa ero “Amí pí apí nioní meapaxí rí ní.” níyáiwí ro f w f urápaní ro nání mepa

ero érírixini. ⁸ Api api e mepa neróná áamá anjé midánjtyo aiwá míranjé ero áamáyo nanjé imóninjépi owiianeyinro íkíninjé sípí wiwo dñjé fá xirigfáyé nimóniré ero xixeni imóninjépiné ero siyikwé minigfáyé imóniro nípíreániré ero érírixini. ⁹ Áamá xwiyfá enjwipéninjé imóninjépiné píré rakímé yarigfáyo apimé dáné enjé rirémixé wiré wigé dñjtyo dáné rarigfápimé xopírará wiré epaxé imónipírta náné xwiyfá dñjé njwiráripaxé none áamáyo uréwapiyarinjwápi tñné xixeni imóninjépi ené xaiwé fá xiríírixini.

Mimóné uréwapiyarigfáyé nánirini.

¹⁰ Ayé ripé náné “Áamá api api imónigfáyoni urépeárixini.” rirarinjéni. Áamá “Jisasoyá siyiké imónigfáyo uréwapiyarinjá woné imóníimigéni.” yaiwinarigfáyé obaxé ayé waumfnié ero surfímá xwiyfá rinwaniré áamáyo yapé wíwapiyaniro uréyo yarigfáyériné. Áamá e yarigfáyé obaxé re rarigfáyériné, “Gorixomi píraninjé ouxfdiméni.” niwimónirfná Jisasomi dñjé niwikwíroré aí iyé sfmé sfó niwákwínirfná ayé anjipaxé epaxériné.” rarigfáyériné. ¹¹ Ayé wayá amipí íwé ourápaneyinro muréwapiyipaxé imóninjépi uréwapiyarigfápimé dáné áamá wítyá sfwí niaíwé aí tñné ríxa ayagwé ayónarigfá enjagi náné wigé uréwapiyarigfápi xe uréwapiyipoyinré sínjwé mñwínipaxé imóninjwéni. Sa píroáripaxé imóninjwéni. ¹² Enjíná wiwaninjétyá Kíritiyé wo —O wigétyé dñjé émé saímé monjétyé woréni. O re níriré eanjériné, “Kíritiyé aninjé yapé rimearigfáyériné. Sfwí sayfninjé imónigfáyériné. Aiwá ímé tñné niro ríwé síwé fá yiro yarigfáyériné.” ¹³ E níriré eanjépi nepa rinéni. Ayínáni mimóné uréwapiyarigfáyo mixé ríá tñjé arfá ótyo dáné urírixini. Ayé Jisasomi dñjé niwikwírorfná

samijŋ wegŋápi enŋ sixŋ eámixiniro ¹⁴ Judayŋyá piyijŋ ikayŋwŋpi nánŋ arŋá ókiarŋ mimónŋpa ero áamá xwŋyŋá nepaxijŋ imónŋijŋpi rŋwŋminŋ mamogŋáyŋ sekaxŋ rarigŋápi arŋá mŋwipa ero epŋri nánŋ mŋxŋ rŋá tŋijŋ urŋirixini. ¹⁵ Áamá ikwŋráŋijŋ imónŋigŋáyŋ amŋpi apia nŋni nánŋ “Wé sŋá neayŋkŋnŋpaxŋmani.” yaiwiarigŋárini. E yaiwiarŋŋagŋa aí áamá ikwŋráŋijŋ nimónŋro Jisasomi dŋijŋ mŋwŋkwŋropa yarigŋáyŋ amŋpi apia nŋni nánŋ “Wé sŋá neayŋkŋnŋpaxŋrini.” yaiwiarigŋárini. Wigŋ dŋijŋ sipŋwŋ imónŋri eri dŋijŋ niyaikirorŋná “Apŋ piaxŋ eánŋpaxŋrani? Meánŋpaxŋrani?” moarigŋápi sŋá uyŋkŋnŋri eri enagi nánŋ e yaiwiarigŋárini. ¹⁶ Ayŋ maŋŋpámi dánŋni waropárŋ ninŋróná re rarigŋárini, “Nene Gorŋxo nánŋ dŋijŋ moŋwaenerini.” nŋriro aiwŋ wigŋ yarigŋápimi dánŋ waropárŋ rénŋijŋ inarigŋárini, “O nánŋ wŋ dŋijŋ moŋwaénemani.” rarigŋárini. Wigŋ yarigŋápi nánŋ Gorŋxo xwŋrŋá winŋri omŋ arŋkwŋkwŋ wirowirowi imónŋijŋyŋ bŋ epaxŋ mimónŋpa ero enagi nánŋ rarŋijŋni.

2

Áamá rŋá rigŋáwa nánŋrini.

¹ Ayŋ e yarŋŋagŋa aí jŋwanŋŋoxŋ nuréwapŋyirŋná xwŋyŋá enwŋpénijŋ imónŋijŋpi tŋni xixeni urŋirixini. ² E nerŋná áamá rŋá rigŋáwami re urŋirixini, “Nŋpŋkwŋni mimónŋijŋ imónŋijŋpi dŋijŋ mŋkŋkayopa ero áamŋnáowa yapŋni pákŋnŋ imónŋro dŋijŋ naŋŋ ŋá xŋriro époyŋ. Jisasomi dŋijŋ nŋwŋkwŋroróná samŋijŋ mŋwepa ero áamáyo dŋijŋ sipŋ wirowirowi wŋ sipŋ seaikáráná xwámámŋ wirowirowi neróná samŋijŋ mŋwé époyŋ.” urŋirixini.

Apŋxŋwa nánŋrini.

³ Apianjwami eni re urfirixini, “Pí pí neróna siyikwí minigfiwayiné nimónimáná ero sipí owímeaniri xwiyfá mímáyó mítropa ero iniigf papikf yarigfápi nání mñj minipa ero apiyá imónigfiwami nañj imóniñpi nání wíwapiyiro époyi.” urfirixini. ⁴ “Apiyá imónigfiwa wigf oxowami tñni niaíwíyo tñni diñj sixf nuyiríná wiipaxípi nání wíwapiyiro ⁵ diñj nañj fá xiríprí nání wíwapiyiro íkwiránánñj imónigfáyf imóniprí nání wíwapiyiro omiseáyíwa oimónipoyiniri wíwapiyiro wá niwuniri arirá wiprí nání wíwapiyiro wigf oxowami píranñj yeáyf wurínprí nání wíwapiyiro éfirixini. Ámá wí apiyá imónigfiwa e mepa yarñagfa niwiniríná xwiyfá Gorixoyápi nání ‘Sipirini.’ rípríxiniiri api apí éprí nání wíwapiyípoyi.” urfirixini.

Íwí Sikiñowa nánirini.

⁶ Íwí sikiñowa eni pí pí neríná diñj nañj fá niñiriro éprí nání eñf rirémixf wírixini. ⁷ Joxi pí pí neríná dixf nañj yarñpi tñni íwí sikiñj imónigfáwami siñwepigf wírixini. Nuréwapiyiríná nañj imóniñf bi tñni sipí imóniñf bi tñni gwí nimori muréwapiyipa eri ámináowa yapí pákínf nimóniri eri ⁸ xwiyfá eñwipénñpi —Apí amá wí “Sipirini.” rípaxf mimóniñpirini. Apí uréwapiyiri éfirixini. Joxi tñni xewixewí rónigfáyf ayá winiri nene nání xwiyfá sipí bi mítipaxf imóniro éprífa nání apí “E éfirixini.” rírarñni.

Xináiwanñj nimóniro omñj wiiarigfáyf nánirini.

⁹ Xináiwanñj nimóniro omñj wiiarigfáyo eñf rirémixf re wírixini, “Segf bosowami simañwíyónñj wurínro yayf winipaxípi wiuro xixewiamf wí murípa ero ¹⁰ wigf amípi wí éf mímínipa ero

dijé seanjwiráripaxé imónijépi wíwapiyiro époyi.” urírixini. Xináiwánijé nimóniro omijé wiarigéyá pí pí neróná apé apé e nixédirépipimi dáné xwiyé Gorixoyá —O yeáyé neayimixemeaarijorini. Xwiyé oyápipimi okiyéániyé yaroaríná ámá “Xwiyé apé sápipimani.” yaiwipéfé náni apé “E urírixini.” rírarijéni.

“Gorixo wá neawianariño enagé náni ríxa síjánipiaumimé inéni.” urijé nániréni.

¹¹ Ayé rípi náni “Jisasomi dijé wikwérogéyá apé apé érixini.” rírarijéni. Gorixo wá níneawianiré “Wíimigéni.” yaiwiáragépi Jisaso níweapirépipimi dáné ámá níyoné ríxa síjáné piaumimé winéjéni. O ámá níyoné yeáyé uyimixemeáméni náni enépi síjáné piaumimé inéjéni. ¹²⁻¹³ Ayé nene síni xwé tío níjwearane yayé neainéfépi náni dijé wikwémoarijwápi náni wenéjé neré níjwearané Gorixo re yaiwiané náni xegé wá neawianijépi wé neaókímixijéni, “Gorixo nene ámá omé ríwé ríwáméni nímamoréni yarigépi píni wíaríne ámá omé míxédarigéyá míjé winarijépi píni wíaríne nerane dijé téné erane wé rónéjé erane Gorixomi píranijé nixédiréni epaxépi erane yanéwá náni ríneáiwapiyáni?” yaiwiané náni xegé wá neawianijépi wé neaókímixijéni. Yayé neainéfépi náni dijé wikwémoarijwápi, ayé Jisási Kiraiso — O negé Jwé seáyé e imónijorini. Nene yeáyé neayimixemeaarijorini. Yayé neainéfépi náni dijé wikwémoarijwápi, ayé o wé sogwéniyé píripiré yarijépi téné síjáné nimónimé weapinéjéni. ¹⁴ O negé ríkikiré yarijwápi nípipimé dáné gwéniyé neáikweawáni ámá níoniyéni nímoniro imirijé

mé nan̄ñni oépayin̄ri igfán̄ñf neaeámori éim̄igin̄ri xewan̄ño xe on̄ip̄kípayin̄ri s̄ñw̄f win̄ññin̄gin̄.

¹⁵ Ínina nion̄i r̄rar̄ñá r̄p̄i dix̄f t̄ñf e ñweagfáyo ur̄ri ox̄f̄d̄f̄payin̄ri en̄f r̄rém̄ix̄f wir̄i ámá xw̄iyfá r̄p̄i t̄ñi x̄ixen̄i m̄iyarigfáyo m̄ix̄f ur̄ri éir̄ix̄in̄i. E nerf̄ná ámá wo nion̄i xe paim̄m̄f on̄in̄ri s̄ñw̄f m̄iw̄ñipa ner̄i nénf t̄ñox̄i nimón̄ir̄ñf̄pim̄i dán̄i éir̄ix̄in̄i.

3

“Xám̄i yagwáp̄i mé wé rón̄ñf imón̄ñf̄p̄in̄i éwan̄igin̄i.” ur̄ñf nán̄ir̄in̄i.

¹ Jox̄i ámá Jisasom̄i d̄ñf w̄ikw̄roarigfá jox̄i t̄ñf e ñweagfáyo re nur̄ri dir̄r̄f wiayir̄ix̄in̄i, “Gap̄man̄yoran̄i, nénf t̄ḡfáyoran̄i, s̄man̄w̄fyon̄ñf yeáyf wur̄ñiro arfá yf̄m̄igf̄ wiwo épaȳi. Pí pí im̄ir̄ñf mimón̄ñf̄p̄i ep̄r̄i nán̄i ip̄imón̄f̄paȳi. ² Ámá w̄iyo xw̄iyfápai m̄ñwirár̄ipa ero wikf̄ t̄ñi xw̄iyfá rar̄igfáyné mimón̄ipa ero épaȳi. Awayin̄i sam̄ñf imón̄iro ámá n̄iyon̄i wé íkwian̄w̄yo umero épaȳi.” nur̄ri dir̄r̄f wiayir̄ix̄in̄i. ³ Ayf̄ r̄p̄i nán̄i r̄rar̄ñin̄i. Nene en̄i en̄ina d̄ñf nan̄f b̄i m̄imó majfá ikár̄inagwaéner̄in̄i. Man̄f wiaíkiagwaéner̄in̄i. Yapf̄ éwap̄inagwaéner̄in̄i. íeapá neainar̄ñf x̄ixeḡñi imón̄ñf̄p̄in̄i erane m̄ñf neainar̄ñf x̄ixeḡñi imón̄ñf̄p̄in̄i erane yan̄i nán̄i gw̄ññf̄ neayagener̄in̄i. E néra nuranéná ámáyo sip̄i wikáran̄i nán̄i imón̄irane sip̄i d̄ñf wiaiwirane s̄m̄f t̄ñi oneap̄oyin̄ri w̄iwap̄iyirane newan̄ñene en̄i s̄m̄f t̄ñi in̄irane yagwaéner̄in̄i. ⁴ Nene e imón̄agwaéne aiw̄i Gor̄xo —O nene yeáyf̄ neayim̄ixemeañ̄ñor̄in̄i. O ámá n̄ñi nán̄i wá wun̄ri wá wian̄ri yar̄ño en̄aḡi nán̄i wfá n̄ineaoókím̄ix̄ir̄fná ⁵ nene yeáyf̄ neayim̄ixemeañ̄r̄in̄i. Im̄ir̄ñf mimón̄ñf̄ newan̄ñene

wé nírónirane yaríḡwápi nání dīḡf nīmori nání yeáyf neayimixemeaḡfmaní. Xewanīḡo wá nīneawianírí nání yeáyf neayimixemeaḡfíríní. Ayf fwf nene yaríḡwápi yokwarimf nīneaiíríná xfoyá kwíyfpimí dání —Apí igfáníḡf neaeámoaríḡfpimí dání áamá ámí sīḡf imóníḡwaéne neawearí dīḡf nīyimíḡf tīḡwaéne neaimixírí eḡfpiríní. Apimí dání yeáyf neayimixemeaḡfíríní. ⁶ Apí nīneaiapíríná sīpíf mīneal Jisasí Kiraiso, negf yeáyf neayimixemeaḡo neaiḡfpimí dání ayá wí neawírénapiyīḡfíríní. ⁷ Ayf o wá nīneawianíríḡfpimí dání “Wé róníḡfáyfíríní.” ráríḡene imónírane dīḡf nīyimíḡf imóníḡf nene e oimónaneyínírí dīḡf ikwfmoaríḡwápi tīḡwaéne imónírane yanf wá nání kwíyfpí neawírénapiyīḡfíríní.

⁸ Xwiyfá apí, ayf nepa áamá dīḡf ḡwirárípaḡf imóníḡfpiríní. Ayfnání apí nání nuríríná samíḡf nīmónímáná murf eḡf neánímáná urfíríxíní. Áamá Goríxomí dīḡf wíkwíroaríḡfáyf píraníḡf nero imíríḡf mimóníḡfpi —Apí naḡf imóníḡaḡf nání áamáyo sa naḡfíní wiipaxfpiríní. Apí aríḡe nerí yanf wárfanírí sfmí xeadfpeníprífa nání e urfíríxíní. ⁹ E nerí aí áamá majímajfá níkaríníro xwiyfá mīximíxeawíámí inaríḡfápi raríḡaḡfá nīwínírínáraní, arfowa eḡíná dání wíḡf niaíwf nemeága nuro yoí wfíríḡfápi nání raríḡaḡfá nīwínírínáraní, ḡwf íkaxf eáníḡfpi nání xwiyfá xīmíximí níníro raríḡaḡfá nīwínírínáraní, ayf tíní wí níkumíxínírí mírípaní. Xwiyfá ayf raríḡfápi naḡf imóníḡfpimí xfdaní nání neaiipaxf mimóníḡaḡf nání raríḡfíní. Sa mīponíḡf xwiyfá eḡaḡf nání raríḡfíní.

¹⁰ Áamá ḡiyf ḡiyf Jisasoyá síyíkí imóníḡfáyo xewixewí oimóníḡpoyínírí wíwapíyaríḡaḡfá nīwíníríná erírí biaú wíḡaḡf aíwí arfíkí yaríḡaḡfá nīwíníríná rfwf

umótrixini. ¹¹ Joxi nijjárini. Ámá e yarigfáyf wigf dihf sfa nymixiniro fwf nera warigfápimi dani xwiyfa mearinarigfa enagf nani rarihini.

Yayf niwiowarirfná urihfpi nanirini.

¹² Nioni rixa dihf neyironiri “Rfwipi yarihina ahf rixa Nikoporisyf rihfpimi hweamigini.” yaiwiarhja enagf nani nioni Atemasirani, Tikikasirani, joxi thhf e nani nuowarirfnayf, joxi ehf neaniri nibiri ahf apimi nimearixini. ¹³ Sinaso —O xwirixf wiewwepiarhf worini. O tfini Aporoso tfini ehf ahf nurina amipi wi nani dfwf mikeamonipa eri of e dihf sixf niga uri episfi nani “Bi wiowarimigini.” niyaiwiri anhf minf ehrixini. ¹⁴ Negf imonigfayf ikfa na miwearihfnihf mimonipa ero Gorixomi piranhf nixfdirona imirihf mimonihfp epirfa nani ayf eni ama dfwf ikeamonigfayo arira wipaxfp ewapfnirixini.

¹⁵ Nioni tfini re hweagfayf nfini yayf siowarena-parihwini. Ámá nene Gorixomi dihf wikwiroarhagwi nani dihf sixf neayarigfayo “Poroyayf neawarena-parini.” urfirixini. “Seyfne nifneni Gorixo wa seawianfwinihni.” nimonarini.

Xwiyá Gorixoyá Siripirini

The New Testament in the Ankave language of Papua New Guinea

Nupela Testamen long tokples Angave long Niugini

copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angave (Ankave)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 20 Jul 2017

7a156761-2cde-5bbc-8428-650a73434051